

KINH TÔ TẤT ĐỊA YẾT RA

QUYỂN TRUNG

Hán dịch : Đời Đường – Tam Tạng THÂU BÀ CA LA (Thiện Vô Úy)

Việt dịch : Sa Môn THÍCH QUẢNG TRÍ

Sưu tập phạn chú : HUYỀN THANH

PHÂN BIỆT TẤT ĐỊA THỜI PHẦN PHẨM THỨ MƯỜI HAI

Sau đây Ta giải nói thời tiết thành tựu cát tường, hành giả hiểu rồi cầu được tất địa, tức là thời tiết vậy. Tháng tám (lạp nguyệt) tháng giêng, tháng hai, tháng tư, tháng năm, ngày mười lăm nên làm Thượng Thành Tựu , trong tháng tư tức có vũ nạn (nạn mưa) tháng hai tất có phong nạn (Gió trong tháng giêng tất có các nạn, chỉ có lạp nguyệt là không có các nạn, nơi tháng tám có sấm sét, bão giông các nạn. Như trên các nạn đều là tướng thành tựu, dùng năm tháng này cầu pháp Thượng Thành Tựu, cũng cần nên làm các việc Phiến Đề Ca. Cũng trong năm tháng này Hắc Nguyệt (15 ngày cuối của tháng) ngày mười lăm nên làm Trung Hạ hai loại thành tựu, cũng nên làm các việc Bố Sắc Trưng Ca, A Tì Giá Rô Ca. Khi nguyệt thực thành tựu vật tối thượng, ngày nhật thực thành tựu cả Thượng, Trung, Hạ các việc . Hoặc tháng ngày một, ba, năm, bảy, mười ba nên làm các việc thành tựu . Nếu làm việc Thành Tựu Tối Thượng nên dùng thượng Tú Diệu (sao tốt nhất). Pháp Trung Hạ tùy loại nên biết , trong các sao, sao Quỷ là trên hết. Nếu làm thành tựu mãnh lợi, y theo các sao mạnh mẽ hung ác hoặc cùng ba loại pháp tương ứng, các thứ thành tựu đều y theo ba việc mà làm hoặc như bốn pháp có nói, hoặc y bốn tôn chỉ dạy. Tháng mười hai ngày một đến ngày rằm, trong khoảng giữa này nên làm hết thảy thành tựu và các việc hoặc dùng ngày bốn tôn chỉ định, hoặc trong Kỳ Bạch, Hắc ngày mười ba cũng được thành tựu. Tháng bảy, tháng tám là sau thời tiết hết mưa (theo Ấn độ), trong đây nên làm pháp Phiến Đề Ca. Tháng chín, tháng mười là đầu mùa đông nên làm pháp Bố Sắc Trưng Ca. Tháng ba, tháng tư là tiết sau xuân, trong thời gian này nên làm pháp A Tì Giá Rô Ca. Tháng giêng, tháng hai là tiết đầu xuân, trong thời tiết này thông cho hết thảy việc. Tháng năm tháng sáu là đầu mùa mưa chỉ thành tựu hạ tất địa, như vậy Xuân, Đông và sau tiết mưa cũng thành tựu ba loại Tất Địa, trong đây chín phẩm phân biệt từng loại mà phân phối, sơ dạ phần(đầu hôm) là Hạ Thành Tựu, nửa đêm là Trung Thành Tựu, sau đêm là Thượng Thành Tựu. Nơi đầu hôm là pháp Phiến Đề

Ca. Nơi nửa đêm làm pháp A Ti Giá Rô Ca. Cuối đêm làm các pháp Bố Sắc Trưng Ca, trong ba việc đây, chín phẩm phân biệt tùy loại tương ứng, rõ biết thời tiết , trong thời gian nào có các tướng hiện để rõ Thượng, Trung, Hạ. Khi nhật nguyệt thực nên làm pháp, không cần xem thời tiết, phẩm thành tựu việc mānh lợi và A Ti Giá Rô Ca, khi nhật nguyệt thực lệ tương ứng thứ nhất, khi bắt đầu thành tựu hoặc một ngày, hai ngày, ba ngày nhịn ăn. Việc Thượng, Trung, Hạ theo ngày nên biết .

VIÊN BỊ THÀNH TỰU PHẨM THỨ MƯỜI BA :

Sau lại nói Bổn Pháp thành tựu đầy đủ các chỗ thiếu sót, nếu như sức lực của thân thể không điều hòa, không nên nhịn ăn, niêm tụng biến số đầy đủ xong muốn được thành tựu. Chốc lát Hộ Ma niêm tụng cúng dường hương hoa, tán thán các thứ, Quán Niệm Bổn Tôn dùng chỉ màu trắng bảo đồng nữ xe lại, như trước làm pháp cột làm bảy gút. Tụng Chú bảy trăm biến, nơi sớm tối đeo hông không bị mông tinh.

* PHẬT BỘ CHƠN NGÔN SÁCH CU MA LA CHƠN NGÔN :

ଓ ନଥ କୁମର ଶ୍ରୀନାଥ ଶନ୍ତି

*Úm nhẹ duệ cu ma lê tu khát ra hồng đà ninh sa phạ ha.

OM_JAYE KUMARE ‘SUKRA HÙM DÀNE _SVÀHÀ

* LIÊN HOA BỘ SÁCH CHƠN NGÔN CU LUNG NGHI NI CHƠN NGÔN

ରକ୍ଷମ କୁରୁ କୁରୁମଗନ୍ତି ଶନ୍ତି

* Lạc khát san cù rô cù rô lung nghi ni sa phạ ha.

RAKṢAM KURU KURUMGINI_ SVÀHÀ

* KIM CANG BỘ KIM CANG SÁCH MANG MĀNG KÊ CHƠN NGÔN

ଓ କୁଲାନ୍ଧରି ଦଶରତ୍ର ଶନ୍ତି

* Úm câu lan đà rị bàn đà bàn đà hổ hồng phấn.

OM_KULANDHARÌ BANDHA BANDHA HÙM PHAT

Đầu giữa , cuối tụng câu cầu thỉnh , nếu nơi Bổn Pháp không có câu cầu thỉnh , nên tự an tâm , nay lấy ba câu Đương Bộ này mà dùng, khi từ tụng và mỗi ngày thường đeo, làm pháp Quang Hiển. Khi làm Mạn Đà La, khi niêm tụng các ngày đầu tiết, thấy đều đeo mang, khiến trừ các chướng nạn, lại hợp Nhãm Dược , Tô Rô Đa, An Đạt Na, Sáp Sa mật , Long Não hương, Tất Huyện, Vô Định hương, Đắc Ca La hương, Tự Sanh, thạch mật, các thứ đều lấy tán nhỏ thành bột, lấy nước miếng ngựa hòa lại thật đều dùng Chú này trì tụng trăm biến. Khi thành tựu, rửa

mặt nhiều lần, lấy thuốc thoa nơi mắt khiến trừ giải đai, hơn trầm, có các nạn nổi lên trong mộng thấy rõ.

* PHẬT BỘ HỢP DƯỢC CHƠN NGÔN
ॐ शर्ण गृहण शद

* Úm nhập phạ la lộ giả ni sa phạ ha

OM_JVALA LOCANI _ SVÀHÀ

* LIÊN HOA BỘ HỢP DƯỢC CHƠN NGÔN
ॐ अश्रुकृष्ण शद

* Úm nhị lộ chỉ ninh sa phạ ha

OM_VILOKINI _ SVÀHÀ

* KIM CANG BỘ HỢP DƯỢC CHƠN NGÔN
ॐ अरु रम पति शद

* Úm bán độ lị nẽ bạt đẻ sa phạ ha

OM_PAMCA RÀNI PATI _ SVÀHÀ

Ba Chơn Ngôn này Bổn Bộ trì tụng để hợp được hoặc chỉ chú nước rửa mặt tức trừ chướng hôn trầm ưa ngủ.

Nếu khi niệm tụng bị mỏi mệt dùng Bạch Đàm Hương hoà nước. Dùng Bổn Tâm Minh trì tụng bảy biến uống ba muỗng khi sắp thành tựu , trước dùng nước mà vẩy nơi thân nên lấy tướng tốt mới có thể thành tựu, thấy tướng lành là : Thương Khư ('Sañkha: ốc xà cừ) luân (bánh xe) câu ngư, hữu chuyển ốm (ấn xoay về phải) tràng hoa sen trắng, Sa Tất Đế Ca ấn, Mân bình, Vạn tự ấn (ấn chữ Vạn) Chấp Kim Cang, tràng hoa. Hoặc thấy người nữ đoan chánh đoan lạc. Hoặc thấy phụ nữ có mang. Hoặc cầm áo . Hoặc thấy đồng nữ vui vẻ. Hoặc thấy tịnh hạnh Bà La Môn, mặc áo trắng mới. Hoặc thấy cõi xe ngựa, voi, rẽ thuốc trái cây. Hoặc thấy việc kỳ lạ. Hoặc nghe tiếng sét. Hoặc nghe tụng Phệ Đà (Veda). Hoặc nghe tiếng tù và tiếng sừng , các tiếng âm nhạc vui ve. Hoặc tiếng chim công, chim Cốt Cưu, chim Trơ Cô, các thứ chim cát tường. Hoặc nghe lời lành an ủi dụ dỗ túc là bắt đầu khởi an lạc thành tựu. Hoặc thấy việc lành chớp nháng hoặc gió thổi nhẹ nhẹ, mưa lất phất, hoặc mưa hoa . Hoặc có mùi thơm và thấy mống. Trong các tướng này, ở trên trời xuống là Thương Thành Tựu, hiện nơi hư không là Trung Thành Tựu, hiện nơi đất là Hạ Thành Tựu. Trong ba tướng này phân biệt chín phẩm như trên hiện ra là diêm cát tường, nếu thấy ngược lại là không thành tựu, thấy được tướng rồi nên sanh tâm hoan hỉ, dùng tâm như vậy mới có thể làm các việc thành tựu .

PHỤNG THỈNH THÀNH TỰU

PHẨM THỨ MƯỜI BỐN

Sau lại nói pháp **phụng thỉnh thành tựu**, như trước đã nói thời tiết tinh tú và các tướng tốt lành, trong pháp làm Mạn Đà La và pháp thành tựu, rộng vì nói đầy đủ. Nếu không có tướng tốt hiện tức dùng **Bộ Mẫu Minh Hộ** Ma ngưu tô trăm tám biển, sau đó làm pháp cũng được thành tựu Tất Địa. Trước đã phân biệt đất, Mạn Đà La cũng nên theo đó mà làm thành tựu.Nếu Thượng Thành Tựu ở trên núi mà làm, nếu Trung Thành Tựu ở bên ao mà làm. Hạ thành tựu tùy chỗ mà làm : hoặc nơi cùng Chơn Ngôn tương ứng, nếu không y nơi chốn làm thành tựu rất lâu và chậm khó , ở trong tháp thờ cốt Xá lợi, làm hết thảy Nội Pháp Chơn ngôn đã được thành tựu, chỗ Phật sanh và tám tháp lớn trong các thành tựu là trên hết , ở Bồ đề Đạo Tràng không có tất cả các nạn hay ban cho thành tựu tương ứng, Ma Vương ở nơi đó không làm các nạn huống là các loại khác, cho nên hết thảy Chơn Ngôn nhất định thành tựu .Phẩm làm mãnh lợi thành tựu nơi gò trũng mà làm , hoặc nơi nhà trống, hoặc nơi miếng nước thần ở , hoặc dưới gốc cây lớn mọc một mình , hoặc với bên bờ sông mà làm thành tựu.Nếu muốn thành tựu Nữ Dạ Xoa nơi giữa rừng mà làm. Nếu muốn thành tựu pháp Long vương nơi bên bờ suối mà làm.Nếu muốn thành tựu pháp phú nơi trên nhà (gác, lầu) mà làm. Nếu muốn thành tựu phái Sứ Giả nơi chỗ nhân dân tụ tập mà làm. Nếu muốn thành tựu vào hang sâu (A Tu La) nơi trong hang mà làm. Đây là chỗ bí mật phân biệt thành tựu .

Chọn được chỗ đất xong trước cần nhịn ăn, như pháp tịnh địa mạn đà la, hoặc như pháp niêm tụng trong thất cần tịnh nơi đất , đất nên sạch sẽ, thanh khiết mau được lệnh nghiêm. Đầu tiên dùng Thành Biện Chư Sự Chơn Ngôn, hoặc dùng Quân Trà Lợi Chơn Ngôn từ trong Bạch Giới Tư, các vật v.v.... tán rải nơi đất tịch trừ các nạn. Dùng cây Khứ Đại La làm bốn các cọc dài ba chỉ, làm nhọn một đầu như chàng một chia, dùng Tử Đàn hương mà thoa trên cọc, sau dùng tơ lụa quấn lại làm ấn Bạt Chiết La quyền mà cầm, dùng Chơn Ngôn này trì tụng trăm tám biển, đóng xuống bốn góc, đầu cọc lồi một chút, làm một cái phan trăng treo trên cành trúc ở mặt Đông Mạn Đà La , dùng Kim Cang tưởng Chơn Ngôn trì tụng vào bột sắt trăm tám biển, làm thành chày Kim cang ba chia đầu như nhau, nhiều quanh Mạn Đà La làm Kim Cang Tường . Lại dùng Kim Cang Câu Lan Chơn Ngôn trì tụng bột sắt trăm tám biển cũng làm thành chày kim Cang ba chia để ngang trên Bạt Chiết La rồi nhiều Mạn Đà La làm Kim Cang Câu Lan, ngoài cửa Mạn Đà La dùng Quân Trà Lợi Chơn Ngôn, dùng Bạt Chiết La ấn mà hộ cửa . Cửa trùng thứ hai dùng Lị Đế Mẫu mà hộ . Cửa ở trung đại dùng Vô Năng Thắng mà hộ. Đặc Bà La Bộ hộ môn thông dụng, hoặc dùng một bộ cả ba cửa. Đây là ba vị Thánh đều xô đẩy các nạn không ai có thể hoại. Đây là bí mật hội thành tựu vật. Trung tâm dài đở chôn năm món báu.

Nếu nơi nhân dân tập hội làm Mạn Đà La thời không nên chôn năm báu chỉ để dưới vật thành tựu.

Nếu ở trong sâu, trong thất, trong Phật đường làm Mạn Đà La cũng làm như thế. Dùng năm thứ trên chỉ trì tụng trong nước thơm rươi vẩy tức được thanh tịnh không cần đào đất.

Nếu nơi trong thất thờ niêm tụng, làm pháp này mau được thành tựu , trong các hang không hợp làm pháp thành tựu, trong thất bị hư hại cũng không hợp khi muốn làm Mạn Đà La, trong bảy ngày xong , trước lúc hoàng hôn dùng tâm kính ngưỡng quán niệm Chư Tôn như ở trước mặt nói lời phụng thỉnh rằng :

“ Ở trong ba Bộ, hết thảy Chư Tôn và trong Bổn Tạng Chư Tôn cùng các quyến thuộc , con đã từ lâu niêm tụng Hộ Ma, kiên trì Giới Hạnh, dùng chân tâm đây cúng đường Chư Tôn, nguyện sau bảy ngày, giáng phó Đạo Tràng, thương xót đến con , thọ nhận cúng đường, dùng đại từ bi cho con được thành tựu “

Như vậy cho đến mãn đủ bảy ngày thời khải thỉnh sau mới làm pháp lại dâng hiến Ú Già , hương hoa, đồ ăn uống và ngợi khen v.v.... Mỗi ngày vào buổi chiều , cúng đường riêng một phuơng Hộ Thần, cho đến ba phuơng đều y vậy. Lại dùng hương thoa tay , trì tụng nơi tay dùng để cho vật mà phụng thỉnh, sau dùng hương đốt xông vật phụng thỉnh, lại nhặt ăn, lấy ngày giờ tốt làm Mạn Đà La hoặc chỉ dùng một màu làm Mạn Đà La hình tròn, chỉ mở một cửa, trong an hoa sen tám cánh, lượng hai khuya , viện bên ngoài tùy ý lớn nhỏ mà làm. Trước tiên ở trong nội viện an ba Bộ Chủ mặt hướng về Tây, phía Bắc an Ma Hê Thủ La (Mahe'svara : Đại Tự Tại)và phi. Bên phải Phật để Đế Thù La Thi , bên trái để Phật Nhã. Bên phải Quán Tự Tại để Ma La Thất Lị, bên trái để Lạc Tí. Bên phải Kim Cang để Man Mân Kê , bên trái Minh Vương Tâm . Bên cửa Tây, hướng Nam để Kiết Lị Kiết Lợi Phẫn Nộ và Kim Cang Câu. Như trên đã nói đều an từ trong nội viện , ngoại viện an tám phuơng Thần và để Năng Biện Chủ Sự Chơn Ngôn Chủ v.v.... trong ngoài hai viện. Nơi tâm lại kính ngưỡng, Chơn Ngôn Chủ vui vẻ, đều nêu an trí. Cửa ngoài bên, hướng Bắc an Quân Trà Lợi , cửa Nam an Vô Năng Thắng, mỗi cửa đều dùng Tâm Chơn Ngôn thỉnh mộ cúng đường. Trên hoa sen để vật thành tựu mà cúng đường , hoặc trên hoa sen để năm Ca La Xa bình ở trên an trí vật thành tựu. Hoặc trên hoa sen để Hợp Tử , trong đựng đầy các vật .Hoặc trên hoa sen để đồ bằng sành trong đựng đầy các vật , vật này hoặc ở trong dài để trên hoa sen lấy tay mà đè, trì tụng vật một ngàn biến hoặc một trăm tám biến , sau lại trì tụng nơi hoa để ném trên vật , sau lại dùng bỏ hòa An Tức hương đốt lên mà xông, lại dùng nước thơm rươi vẩy trên vật, lại dùng Bộ Mẫu Minh trì tụng vào vật. Nơi Mạn Đà La có các Chư Tôn đều dùng Chơn Ngôn các vị tụng trì nơi vật. Lại dùng Ngưu tô Hộ Ma. Hoặc ngưu nhū , tô, mật, hồ ma trộn lại mà Hộ Ma , sau dùng cơm sữa Hộ Ma. Ở trong bổn pháp nói các vật đều nêu Hộ Ma. Trong Mạn Đà La có các Chơn Ngôn đều Hộ Ma hết, mỗi dùng Chơn Ngôn từ nơi nước thơm sái vẩy nơi vật

Như trước đã nói Quang Hiển vật pháp (làm vật thêm sáng) đây cũng như vậy khi trì tụng mắt nhìn nơi vật , tâm tụng Chơn Ngôn làm pháp như vậy. Vật này tức thành phụng thỉnh, phân hết thảy vật làm pháp phụng thỉnh mau được thành

tựu. Hoặc trong Bổn Phá, có các pháp cúng dường và cầu xin, mỗi mõi đều nên làm pháp phụng thỉnh đầy đủ. Trong Mạn Đà La cũng được thọ trì các vật , vật nào cũng thông pháp quang hiến trong đây. Nếu làm thành tựu , kẻ làm chướng ngại cũng không thể rình tìm, cũng dùng cho tịnh các vật , y như pháp quán đảnh, cũng thông cho quán đảnh vật , cũng thông quán đảnh tự thân. Đây là bí mật hay đầy đủ các việc , Mạn Đà La trên hết. Nếu làm pháp này không lâu sẽ được thành tựu

BỔ KHUYẾT THIẾU PHÁP

PHẨM THỨ MUỜI LĂM.

Nay ta nói pháp **Bổ Khuyết chỗ thiếu sót** Từ chỗ thọ trì vật xong, mỗi ngày ba thời tắm rửa , ba thời cúng dường và làm Hộ Ma, lấy tay đè vật , hai thời thay quần áo, ngày tiết nên nhịn ăn, nên tăng thêm các pháp cúng dường ba thời lê bái, sám hối , tùy hỉ, cầu thỉnh, phát nguyện , ba thời tụng Kinh và làm Mạn Đà La, ba thời Qui Y thọ Giới, ba thời Hộ Thân. Như vậy làm pháp nhất định được thành tựu. Hoặc do phóng đãng nên có thiếu sót , liền nên tụng Bộ Mẫu Minh 21 biến, khiến được đầy đủ, nếu thiếu pháp này , thành tựu cũng thiếu . Hoặc nếu có thiếu cần nên niệm tụng mười vạn biến, sau đó làm Mạn Đà La để làm đủ phần thiếu ở trước, mới có thể làm thành tựu.

Mạn Đà La này hình vuông bốn góc an bốn cửa , như trước đã nói phân chia ranh giới, mặt Đông an trì Phật , bên phải an Phật Hào Tướng , bên trái để Phật Thước Đế , bên phải để Phật Từ , bên trái để Phật Nhãm , bên phải để Luân Vương Phật Đảnh, bên trái để Bạch Tán Cái Phật Đảnh, bên phải để Đế Thủ La Thí , bên trái để Thắng Phật Đảnh , bên phải để Siêu Việt Phật Đảnh, bên trái để Tu Bồ Đề, bên phải để A Nan. Góc Tây nam , để bình bát, góc Tây Bắc an để tích trượng, bên phải để Ha Lị Đế mẫu, bên trái để Vô Năng Thắng. Ngoài Mạn Đà La để Năng Biện Chủ Sự , chính giữa để bánh xe, trên bánh xe để vật thành tựu, hoặc bốn tòn . Ngoài vien để tám phương Thân, hai bên để Nan Đà và Bạt Nan Đà Long Vương , mỗi mõi đều dùng Bổn Chơn Ngôn mà thỉnh. Lại dùng Bộ Tâm Chơn Ngôn thỉnh hết y pháp cúng dường, sau đó Hộ Ma các Chư Tôn hoặc để ăn, hoặc để tòa, dùng Bổn Chơn Ngôn trước làm sạch bừa xong rồi Hộ Ma bỏ, mệt trì một trăm tám biến. Lại lấy cơm, sữa,dầu mà mỗi mõi dùng Bổn Chơn Ngôn Hộ Ma trăm biến. Việc làm xong , lại tụng trăm biến. Đây là bí mật pháp thêm cho đủ các lõi lầm, thiếu sót.Các vật cúng dường cần phải thơm ngon, dâng hiến đồ ăn uống dùng Ô Ra Na cúng, đường cát trộn bơ làm pháp này , Chư Tôn đều được đầy đủ, vui vẻ, mau được thành tựu. Dầu không có thiếu sót, cũng nên trong nửa tháng hoặc các ngày tiết hoặc sau mỗi ngày nên làm pháp Mạn Đà La này cúng dường Chư Tôn, khiến được đầy đủ,ban cho thành tựu, nếu không theo thời, tùy sức mà làm.Như trên đã nói Phật Bộ Mạn Đà La pháp.

Liên Hoa Bộ Mạn Đà La cũng y như vậy, chỉ thay đổi làm hình tròn , lương thì tùy ý . Mặt Đông để Quán Tự Tại , bên phải để Mã Đầu Minh Vương, bên trái

để Tỳ Thủ Rô Bà, bên phải để Tam Mục , bên trái để Tứ Tý, bên phải để Lục Tý, bên trái để Thập Nhị Tý, bên phải để Năng Mãn Chư Nguyện và bên phải để Na Luân Mạt Đế, bên trái để Đại Cát Tường , bên phải để Đà La , bên trái để Chiến Nại Ra, gần cửa bên phải để Thất Phệ Đa, bên trái để Bán Nõa Ra Phạ Tất Ninh, chính giữa để hoa sen. Ngoài mạn đà la để Bổn Bộ Năng Biện Chủ Sự .Đây là Liên Hoa Bộ Bổ Khuyết Mạn Đà La Pháp ,

Như trên đã nói Phật Bộ Mạn Đà La, Kim Cang Bộ cũng y như vậy, chỉ có đổi lại làm hình vuông, lượng thì tùy ý , mặt Đông để Chấp Kim Cang, bên phải để Minh Vương, bên trái để Mạn Mãn Kê, bên phải để Quân Trà Lợi, bên phải trái để Kim Cang Câu, bên phải để gậy, bên trái để đạo lớn, bên phải để quyền, bên trái để Tô Bà, bên phải để Đề Phòng Giá, bên trái để Bát Na Ninh Khất Sai Hà, bên phải để Phẫn Nộ Hảo Đầu, bên trái gần cửa để Kim Cang Khả Ứng Nhã, bên phải gần cửa để Kim Cang Vô Năng Thắng. Ngoài Mạn Đà La để Bổn Bộ Năng Biện Chủ Sự . Ngoài ra ở ngoài viện vô pháp cúng dường đều như đã nói ở trước. Đây là Kim Cang Bộ Bổ Khuyết Thiếu Pháp.

Như vậy cúng dường xong, cầu được mộng tốt , sáng chiều tắm gội, mặc quần áo mới trắng sạch dùng bông báo nếp và cổ cốt lụa thảo xanh, hương thơm, hoa trắng cúng dường, nơi đất làm Mạn Đà La, sau đó dùng ngưu phẩn tó đắp rồi làm Tam Kỳ Đa Hộ Ma, nên phải để bơ, Cát Lạ Thảo, lạc , tó mật, đường, mè và cơm, các vật Hộ Ma v.v.... đều để bên phải, bên trái để Ứ Già khí, thia mức bơ và thia xúc các vật, nên để ở trước. Lấy muỗng xúc bơ và dùng Thành Biện Chủ Sự Chơn Ngôn, sái vãy các vật, thỉnh bái Chư Tôn, an trì cúng dường dùng Bổn Chơn Ngôn , lấy Ứ Già thỉnh Bổn Tôn rồi an trì. Trước lấy bơ , trước bơ để lửa , giữa bơ và lửa để vật thành tựu. Đầu tiên là tự thân, kế là bơ, kế là vật , kế là lửa.

Lại Bổn Trì Tôn và Bộ Chư Tôn như trước năm loại cần nên biết mà lần lượt an trì, bên trái bộ Chư Đề Đề Xà Ninh Ninh, bên phải để Thành Biện Chủ Sự . Như trước đã nói trong pháp Hộ Ma lần lượt an trì . Đầu tiên là Cả Câu Lậu xanh , hòa với bơ, cơm, bông kéo nếp dâng cúng Sa Pha Tất Đề, dùng hương thơm tốt cúng dường , sau mới y pháp làm Hộ Ma, vật thành tựu để trong đồ bằng vàng , bạc, thùng đồng, đá, Xà cừ , cây, Phạ Nhị Ca , các vật bằng đất. Quả trái là A Thuyết Tha trên đồ đựng hoặc trái lá cây có sữa (mũi) lá Ứ Già , lá chuối, lá sen hoặc hoa trắng sạch, tùy theo mà lấy dùng. Lại trái là trên đất năm lớp để vật thành tựu ,sau dùng năm lớp lá mà che lại hoặc có thể mở ra, hoặc các loại áo , hoặc các tạp vật lần lượt nên biết đứng đầu trong đồ, sau đó là tâm không tán loạn làm pháp Tam Ky Đà, dùng tâm quán Minh Vật này, cùng tán sai. Lấy tay cầm thia mức bơ an để trên vật tụng Bổn Chơn Ngôn cho đến chữ **La** liền đổ vào trong lửa . Hộ đến chữ **Ha** , liền mức bơ tiếp đụng vào vật , rồi đến đồ đựng bơ , như vậy qua lại ba chỗ , chạm xúc các vật không được gián đoạn đây gọi là Tam Ky Đa Hộ Ma Pháp. Trải qua ngàn biến hoặc một trăm tam biến hoặc xem Chơn Ngôn dài ngắn, thành tựu Thượng Hạ, nặng nhẹ v.v....cho đến Hộ Ma hai mốt biến , đây là nói chung số hạn biến số. Khi làm Tam Ky Đà dùng muỗng làm thấm ướt các vật.

Khi mới an trì vật, trước dùng nước vĩnh sâu , sau che mà trì tụng, sau dùng mắt ngó, sau dâng cúng dường , Hộ Ma xong xuôi lại làm như trên, trong mạn đà la nói có ba tướng thành tựu. Khi làm pháp này, nếu có thấy tướng hiện , cần phải giữ kín, không lâu tức được thành tựu. Vật này nếu lớn thì để bên phải , lắc tay trái mà cầm vậy, để bên trái làm Tam Ky Đa vậy. Nếu là vật hữu tình thành thì làm hình tượng lấy thia chạm nơi đầu mà Hộ Ma. Nếu thành tự thân thì lấy thia chạm nơi đỉnh đầu Hộ Ma. Nếu vì kẻ khác làm Tam Ky Đa chỉ gọi tên mà làm Hộ Ma.

Vật thành tựu có ba loại sai khác, một là chỉ gọi tên, hai là vật che cách , ba là mắt nhìn thấy rõ ràng, như vậy đều dùng bơ mà Hộ Ma. Nếu không có bơ thì dùng sữa bò, hoặc bơ hòa sữa, hoặc lấy ba vị ngọt hoặc xem thành tựu khác nhau mà dùng lạc hoặc như trong bốn có nói vật Hộ Ma . Hoặc dùng dầu mè Hộ Ma, khí trượng nếu thành Phệ Da La (Vetāla) nên dùng Kiên Mộc Lương Tâm (loài cây có mùi thơm) hoặc dùng bơ hòa các nhựa cây có mùi thơm, hoặc xui vật sai khác ban cho sự thành tựu sai khác, nên dùng các loại hương vật cùng pháp thành tựu tương ứng mà làm Hộ Ma. Nếu lấy thịt chó nên dùng mỡ của nó , ngoài ra các loại đường như vậy, vật thành tựu hoặc để ở trước , dùng pháp Tam Ky Đa rắc. Hoặc như trước nói pháp Hộ Ma, nên làm đủ pháp Tam Ky Đa Hộ Ma vật này, làm như vậy xong mau được thành tựu.

Tam Ky Đa xong, tẩy rửa cho sạch sẽ, sau đó như pháp quán đảnh, cúng dường hộ trì , để trước Bổn Tôn tăng thêm các món ăn uống cúng dường Bổn Tôn và cầu đảo tám phuong Hộ Thế, cũng nên như pháp cúng dường Hộ Ma chõ đất , sau đó lấy tháo đậu và A Ma La , tự mình như pháp tắm rửa, giờ Ngọ tay che các vật niêm tụng thêm, lại riêng bày biện các dâng lục y như pháp trước trì tụng, đeo nhẫn nơi tay, treo, Bạch Giới Tử , nước , mỗi mỗi đều như trước trì tụng. Khi muốn làm thành tựu , như vậy các vật bộ thâm, trước cần phải đầy đủ sau mới làm như vậy trì tụng hộ thâm các vật thành tựu, khi có việc dùng mới có nghiệm cho nên trước cần trì tụng đầy đủ , các thứ cúng dường hoa quả cũng cần thêm pháp trì tụng để ở một bên, sau lại y pháp làm Mạn Đà La như pháp cúng dường mà làm thành tựu, dùng Năng Biện Chủ Sự Chơn Ngôn trì tụng dây năm màu làm ranh giới cột giăng trên bốn cây cọc, dùng Quân Trà Lợi Chơn Ngôn chú nơi bình để ngoài cửa, nơi quấn chỉ hai đầu câu cột bình hơi lỏng, mỗi khi ra vào nhớ niệm Quân Trà Lợi đở dây mà vào , chỉ này dùng Quân Trà Lợi Chơn Ngôn trì tụng cũng được. Hoặc lấy Bổn Pháp Chơn Ngôn trì tụng cũng được .

Như trên đã nói **pháp tịch trừ các nạn** . Trước phải làm sạch chõ đó, sau mới làm pháp. Ở phía ngoài cầu đảo tám phuong Hộ Thế Đại Thần cùng các quyền thuộc , nơi trên bình để Bạt Chiết La hoặc trái, nhành lá v.v... bình và dây hoặc dùng Dương Bộ Minh Vương trì tụng, hoặc dùng Bộ Tâm , hoặc dùng Bộ Mẫu trì tụng để hộ chõ đó, hoặc Dương Bộ có Khế Ấm mỗi mỗi theo bốn phuong mà an trí để trừ các nạn. Cọc này dùng Kim Cang Quyết Chơn Ngôn trì tụng trăm biến , đầu cọc ở trên làm hình chày ba chia hoặc một chia . Như vậy làm xong đóng bốn góc ngoài tịnh thất.Nếu làm Mạn Đà La nơi góc giới đạo mà đóng , dây

gọi pháp Kim Cang Quyết hay đủ các việc , Mạn Đà La hoặc dùng Câu Mạt Thải Sắc (mâu) hoặc dùng các loại bột hương , hoặc lắc chất dẽo , dùng lông bò làm bút để vẽ, ở các góc ngoài vẽ chày ba chia và các đường ranh giới đều làm hình chày ba chia , sau lại dùng Kim Cang Tường Chơn Ngôn trì tụng , sau đó trong giới chày hình lại để ngang một chày làm như vậy gọi là Kim Cang Câu Lan , trở lại dùng Kim Cang Câu Lan trì tụng như vậy làm xong , không ai có thể hoại được, cho nên ở trong pháp thành tựu, trong các cửa và ngoài cửa đều trì Bạt Chiết La pháp thành tựu.

Hoặc làm trong tịnh thất, hoặc nơi đất trống làm Mạn Đà La lượng năm khuỷu hoặc bảy, tám hoặc xem việc thành tựu tùy theo lớn nhỏ mà làm . Trong các cửa để Bạt Chiết La , nơi trên các góc để bình, ngoài cửa ở trước để Năng Biện Chủ Sự bình, ở trong mặt Đông để pháp luân (bánh xe pháp) ấn, bên phải để Phật Nhãm ấn , bên trái để Phật Hào Tướng ấn, bên phải Nha ấn , bên trái Thủ Đức ấn , bên phải để năm loại Phật Đảnh , lần lượt phải trái an trí.Trong phật bộ các Chư Tôn thứ lớp tùy ý an trì theo phải trái, cuối cùng hai bên để A Nan và Tu Bồ Đề.

Tiếp bên dưới, cạnh cửa để Vô Năng Thắng.Tiếp ở mặt Đông của Ngoại Viện an trí Tất Đạt Đa Minh Vương.Mặt Bắc để Đại Thế Chí. Mặt Nam để Diệu Cát Tường. Mặt Tây để Quân Nô La Tôn . Bên phải mặt Đông để Phạm Thiên cùng Chư Thiên Sắc Giới, bên trái để Nhân Đà La, bên trên đến Tha Hóa Tự Tại, dưới đến Địa Cư Thiên Thần. Ở góc Đông Nam để Hỏa Thần và các Chư Tiên Nhơn làm quyền thuộc. Phương Nam để Diệm Ma Vương cùng Tỳ Xá Già , Bố Đơn Na, các Ma Đạt Ra làm quyền thuộc. Góc Tây Nam để Ni Lợi Đế Thần cùng các La Sát làm quyền thuộc. Nơi cửa Tây để Pha Rô Nôa Thần cùng với các Rồng làm quyền thuộc. Cửa Bắc để Địa Thần cùng A Tu La làm quyền thuộc. Góc Tây Bắc để Phong Thần cùng các Già Lộ Nôa làm quyền thuộc. Phương Bắc để Ða Văn Thiên Vương cùng các Dạ Xoa làm quyền thuộc . Góc Đông Bắc để Y Xá Na Thần cùng các Cửu Bàn Trà làm quyền thuộc.Lại ở mặt Đông, một chỗ để Nhật Thiền Tử cùng các sao (Diệu).Ở mặt Tây, một chỗ để Nguyệt Thiền Tử cùng các sao (Tú) vây quanh. Nơi cửa Tây chỗ cong của hai bên để Nan Đà và Bạt Nan Đà Long Vương. Trong Phật Bộ có các Sứ Giả Chơn Ngôn và Minh, ở bốn mặt của Ngoại Viện ấy tùy ý an trí . Sau đó, y pháp Khải Thỉnh , tiếp đến cúng đường Hộ Ma niêm tụng. Ngay chính giữa an Bổn Tôn hoặc vật thành tựu như nơi Mạn Đà La Pháp đã nói Hộ Thân, các việc v.v.... đây cũng như vậy lần lượt mà làm. Đây là Phật Bộ Thành Tựu Chư Vật Mạn Đà La Pháp, hết thảy các nạn không thể rình tìm, làm pháp mau được thành tựu, hết thảy Chư Tôn thêm ủng hộ

Như trước dùng năm màu làm Mạn Đà La , chỉ có là hình tròn.Trong Nội Viện mặt hướng Đông ở giữa để Liên Hoa Ấm, bên phải để 7 Ða La Minh, bên trái để 7 Cát Tường Minh. Tiếp 2 bên trái phải để 6 Đại Minh Vương, bên phải an Bán Nôa Ra Phạ Tất Ninh, bên trái an Gia Thâu Mạt Đề . Hai bên gần cửa để Nhất Kế Minh Phi và Mã Đầu Minh Vương. Ngoài cửa phía trước để Năng Biện Chư Sự

bình .Nơi cửa và góc để Bạt Chiết La, chính giữa để hoa sen. Ở Ngoại Viện ấy an Phạm Thiên, Nhân Đà La, Ma Hê Thủ La cùng Tịnh Cư Thiên Chúng với Vô Cầu Hạnh Bồ Tát, Quang Man Bồ Tát, Trang Nghiêm Bồ Tát, vô biên Long Vương Tốn Đà với Ưu Ba Tốn Đà Long Vương và Thương Khư Trì Minh Tiên Vương cùng với các Trì Minh Tiên đầy đủ.Như trước các phuơng Hộ Thέ, trong Bộ này có các Sứ Giả cùng Chơn Ngôn và Minh tùy ý an trí.Như trên đã nói lần lượt an trí , đây cũng như vậy, hết thảy các nạn không thể được dịp thuận tiện gây hại.

Nếu y trong đây làm pháp thành tựu . Như trước làm hình vuông , như trước làm giới đạo. Trong Nội Viện mặt Đông để Tô Tất Địa Yết Ra, bên phải để Thôn Kim Cang Minh Phi, bên trái để Kim Cang Quyền Minh Phi, bên phải để Tốn Bà Minh vương , bên trái để Kế Lị Chỉ Lị Minh Vương , bên phải để Bạt Chiết La Tôn, bên trái để Bạt Chiết La Đán Tra, bên phải để Kim Cang Mẫu Đặc Già La Chùy, bên trái để Kim Cang Thương Yết La , bên phải để Kim Cang Câu Minh Phi, bên trái để Mạn Mão Kê Minh Phi .

Ở Ngoại Viện bên phía Đông để Thắng Huệ Sứ Giả , Kim Cang Huệ Sứ Giả. Ma Hê Thủ La với Phi, Đa Văn Thiên Vương và các Dạ Xoa.Ngoài cửa phía trước để Năng Biện Chư Sự bình. Trong kim cang bộ có các Sứ Giả , Chơn Ngôn và Minh, Bộ Đa, Tỳ Xá Già,Càn Thát Bà,Ma Hầu La Già, Trì Minh Tiên, tám phuơng Hộ Thέ, đều ở Ngoại Viện an trí theo thứ tự.Sau đó khải thỉnh như pháp cúng dường Hộ Ma niệm tụng khởi đầu thành tựu.

Khải Thỉnh Thέ Tôn nên dùng Minh Vương Chơn Ngôn hoặc dùng Bộ Mẫu Minh thỉnh hết thảy chư Tôn ở Mạn Đà La mỗi đều có để bình , như hết thảy các Pháp của Mạn Đà La lúc trước, pháp thành tựu này cũng như vậy.Nếu trong các Mạn Đà La này làm thành tựu , đâu không đầy đủ pháp Hộ Thân cũng được Tất Địa, vì Chư Tôn tự có lời thề:" *nếu thỉnh ta đến mạn đà la dùng tâm chí thành như pháp cúng dường, chúng ta sẽ ban cho các nguyện*" cho nên ở đây , nên biết không có nạn, tất được gia hộ.Nếu dùng Bộ Tâm Chơn Ngôn và Bộ Mẫu, hoặc dùng Minh Phi, Năng Biện Chư Sự Chơn Ngôn và Bộ Nội Hộ Thân Chơn Ngôn để dùng Khải Thỉnh Hộ Thân các Giới mau được thành tựu. Đây là Pháp bí mật của ba Bộ.

_ Sau đây nói chung **ba Bộ Bí Mật Mạn Đà La** : Như Pháp Giới Đạo để Bạt Chiết La , ở giữa an trí Bổn Bộ Chủ Ấm. Phía trước để Bổn Tôn Chơn Ngôn chủ, hoặc như trước để Yết Ra Trì Bình, vật kia để trong các đồ đựng đặt trên cái bình. Nội Viện: mặt Đông để Như Lai Ấm, mặt Bắc để Quán Tự Tại Ấm, mặt Nam để Kim Cang Ấm , mặt Tây bên phải để Lỗ Đạt La , bên trái để Đa Văn Thiên Vương. Như trước đã nói Minh Vương Mạn Đà La, ở đây cũng vậy lần lượt an trí. Bên phải để Bộ Mẫu Minh , bên trái để Biện Chư Sự. Hai bộ Liên hoa, Kim cang bên phải bên trái cũng vậy. Mặt Tây bên phải để Kiều Lị, bên trái để Lạc Khất sáp Di. Hai bên góc mặt Đông để Bát Cập Chi Phật La. Hai góc mặt Bắc để Đát Nõa Bổng và Quân Trì bình.Hai góc mặt Nam để Bạt Chiết La và Mẫu Đặc Già La.Hai góc mặt Tây để Thủ La và Bảo bình.Ở phía trước cửa ngoài dành một chỗ riêng để Vô

Năng Thắng. Trước cửa mặt Đông an Ha Lị Đế Mẫu. Trước cửa mặt Nam an Câu Tra Đế Lị Ca. Trước cửa mặt Bắc an Ăn Ca Khế Tra. Ở Ngoại Viện ấy tùy ý an trí các ấn, như pháp khải thỉnh cúng dường. Đây là Bí Mật Đô Mạn Đà La (gồm chung) trong đây làm các vật thành tựu đều được Tất Địa. Đánh Hạnh (tên của Tỳ Na Dạ Ca Chủ) còn không dám rình tìm, huống là các Tỳ Na Dạ Ca... Dùng các hương tốt , hoa, đèn , nến, các món ăn uống trì tụng Quang Hiển, sau đó cúng dường như trong niêm tụng và nơi Mạn Đà La có nói pháp cúng dường. Đây cũng y vậy nên làm. Nếu trong tịnh thất mà làm sau đó cũng vậy. Cúng dường Mạn Đà La Chủ các thứ , cần tăng gấp bốn lần . Đây là pháp Bí Mật , cúng dường xong. Sau lại nên ở bên ngoài như pháp cầu đảo, thấp đèn bằng bơ , tim phải sạch, mới cúng dường Bổn Tôn các thứ đều cần dâng hiến Ứ Già , nếu làm như vậy mau được hiệu nghiêm. Dâng Minh Vương Chơn Ngôn trì tụng Bạch Giới Tử hoặc dùng Năng Biện Chư Sự Chơn Ngôn , hoặc dùng Chơn Ngôn đã trì có công năng, để vật thành tựu gần bên, dùng trừ các nạn khiến phải thối tán. Lại dùng Bổn ấn, Chủ ấn, để ở bên trái, hoặc chỉ trì tụng đại đao để ở bên trái. Ở tám phương đều để Trượng Phu . Bắt đầu ở phương Đông người ấy làm hình trạng Đế thích , tay cầm Bạt Chiết La với hình sắc như Đế thích (dùng người mặc đồ như Đế thích, các phương khác cũng vậy đây là Trượng Phu), người phương nam làm Diêm Ma tay cầm Đát Nõa bống (gậy), ở phía Tây trang phục như Long Vương tay cầm Quyến Sách (sợi dây), ở phía Bắc trang phục như Tỳ Sa Môn tay cầm Già Đà Bổng. Phía Đông Bắc trang phục như Y Xá Na tay cầm xoa ba chìa , phía đông Nam trang phục như Hỏa Thần hình như Tiên Nhân tay cầm Quân Trì và xâu chuỗi , phía Tây Nam trang phục như La Sát Vương tay cầm Hoành Dao , phía Tây Bắc trang phục như Phong Thần tay cầm cờ phuơng . Đế Thích màu trắng, Diêm Ma màu đen , Long Vương màu đỏ , Tỳ Sa Môn màu vàng , Y Xá Na màu vàng lợt, Hỏa Thần màu lửa , La Sát màu mây đen , Phong Thần màu xanh , quần áo mặc màu cũng như vậy, các người này đều phải thọ Giới , thật rất thanh tịnh, có can đảm , khéo hiểu pháp Hộ Thân , hình sắc đoan chánh, tuổi trẻ mạnh khỏe, các khí trượng cầm đều trì tụng , cổ và hai vai đều mang tràng hoa. Chuẩn bị Bạch Giới Tử (hạt cải trắng) khéo hiểu các tướng nạn, nếu có nạn đến tức dùng Bạch Giới Tử mà né, hoặc né tràng hoa , nếu nạn quá nhiều rất là đáng sợ , liền cầm khí trượng mà vung, kẻ kia nếu bức bách dùng khí trượng vung múa, né Bạch Giới Tử, né tràng hoa. Khi làm các việc này đều không được di động, phải đứng một chỗ nếu không kẻ kia sai khiến, cho nên không được dời chỗ đứng.Trong Bổn Tạng co Án Hộ Thân điều phục kẻ khó điều phục, trì tụng cúng dường an trí bên thân . Nếu có các thứ rất hung mãnh đi đến gây nạn nên dùng các ấn mà đánh hoặc dùng Chơn Ngôn trì tụng có công lực , trì vào Bạch Giới Tử mà né. Nếu không ngưng, liền ra ngoài dùng thức ăn uống ngọt cho thật nhiều, như pháp cầu đảo các chúng nạn. Tất cả Hộ Pháp có chín loại như là : tịch trừ các nạn, kết giới địa, kết hư không giới, kết Mạn Đà La giới , kết phương giới, kết Kim Cang Tường , kết Kim Cang Câu Lan , hộ vật, hộ thân để trừ các nạn. Khi thành tựu như vậy, các pháp đều phải nhớ niêm. Hoặc nếu không dùng các người hộ các phương cần phải để khí trượng của

phương đó. Điều này cũng chẳng làm được thì ở các phương sở để khí trượng của La La Già hoặc trương cung tên để ở các phương, hoặc cùng người thành tựu giúp hiểu rõ pháp trong Tạng, có Trí Phương Tiện trì tụng có công, giới hạnh trong sạch, đứng tại trong cửa, giúp đỡ các việc trừ các chướng nạn cho đến Nội Viện, Ngoại Viện họ đều giúp đỡ hết thảy các việc cho đến tối, đều phải đầy đủ, khi mặt trời lặn liền bắt đầu làm phép thành tựu .

Khi bị khốn đốn nêu ra ngoài Mạn Đà La, ngậm nước xúc miệng dùng Quân Trà Lợi Chơn Ngôn, trì vào nước uống ba hớp hoặc dùng Bổn Tôn Tâm Chơn Ngôn trì tụng vào một chút ngưu tô rồi ăn thì hết thảy bệnh nặng đều được trừ khỏi.

Lại dùng mật hòa với Tất Huyên dùng Phật Bộ Mẫu Minh trì tụng mà bôi nơi mắt liền trừ khỏi được nạn hôn trầm

Trước tiên dùng Tâm thành, đứng xay mặt về Đông , nhìn ngắm Chư Tôn Qui Mạng, Khải Thỉnh, trong ba thứ các tướng điềm lành hiện, trong đây tùy theo được tướng tốt dùng tâm hoan hỉ mà làm thành tựu, tùy theo thấy các tướng thành tựu cũng vậy, cho nên hành giả phải xem tướng trước, trong chốc lát xem Tô Tất Địa Yết Ra Minh Vương, sau đó nhiều quanh bên phải Biện Chư Sự Bình. Vào Mạn Đà La tùy chỗ có bình đều phải nhiều quanh rồi vào đánh lễ Chư Tôn và xem khắp , mỗi mỗi dùng Bổn Chơn Ngôn mà dâng hiến Ủ Già hoặc dùng Bộ Tâm Chơn Ngôn mà dâng hiến. Khi thỉnh Chơn Ngôn Chủ nên dùng Minh Vương Chơn Ngôn thỉnh triệu. Thỉnh Minh Chủ dùng Minh Phi thỉnh triệu và xem Bổn Ân tụng Bổn Chơn Ngôn Minh v.v.... hoặc chỉ cần một Ân tụng Chơn Ngôn với Phi, nếu làm như vậy mau được Tất Địa

Vật thành tựu hoặc để trong đồ đựng Ủ Già, hoặc để trên bình, hoặc bùm trong hai tay hoặc chỉ tâm niệm hoặc để trong Phạ Ra Nhị Ca, hoặc để trên lá, đem để trước Bổn Tôn, các thứ thành đều dùng Ngưu Hoàng bôi, sau dùng Bạch Giới Tử làm Hộ Ma, lại trì tụng Ma Lặc Đề hoa cúng dường vật ấy dùng ngưu hoàng bôi khiến thành cẩm trụ, dùng Giới Tử khiến thành ủng hộ , dùng hoa cúng dường khiến thành Quang Hiển, ba loại Pháp này lần lượt mà làm không được thiếu, noi trước bốn tòn để vật thành tựu. Ở giữa không được để các vật khác ngăn cách. Vật Thành Tựu dùng hai loại Pháp để hộ, một là Thủ Ân hai là Bạch Giới Tử khiến vật thành tựu mau hiệu nghiệm nên cần dâng hiến Ủ Già, hương hoa và bơ lạc, cần nên cúng dường, kẻ giúp cho thành tựu hộ vật này nên thường ở luôn tại đây như vậy an trí cúng dường vật xong, sau đó lấy tay mà che (đè) hoặc dùng mắt ngó, không cho tán tâm, từ từ trì tụng, trong lúc này cần quang hiển vật, như vậy luôn luôn, cuối đêm trì tụng không cho gián đoạn, đêm ba thời dùng Ủ Già v.v.... lần lượt cúng dường, nếu cần ra ngoài xúc miệng, nhờ người trợ giúp ngồi trước vật tụng niệm , người trì tụng nếu có quên mất thì 2 người trợ giúp đây cần phải làm cho đầy đủ. Khi trì tụng nếu có đại nạn đến, người trợ giúp nên xua đuổi các nạn, như không có thể cấm được, thì hành giả nên rải Bạch Giới Tử, để trừ các nạn. Người trợ giúp trì tụng nơi vật, nếu như hướng Đông có nạn hiện như mưa, bão, nên biết là Đế Thích nạn, hướng Đông Nam có nạn là người to lớn màu như lửa,

hoặc như mặt trời lặn nên biết là Hỏa Thiên nạn. Ở hướng Nam có nạn như hình người chết thật đáng sợ, tay cầm dao lớn, lớn tiếng kêu la, đều muốn cắt mũi, tay cầm đầu lâu đầy máu người, trên trán có lửa sáng, nên biết là Diêm Ma nạn. Ở hướng Tây Nam có nạn như mưa phẩn tiếu làm dơ uế Mạn Đà La và các thứ hình rất là đáng sợ, nên biết đây là Ni Lợi Đě nạn. Ở hướng Tây có nạn như mưa, bão, sấm sét chớp nhoáng nên biết đây là Long Vương nạn. Ở Tây Bắc có nạn, như gió đen nổi lên, nên biết là Phong Thần nạn. Ở hướng Bắc có nạn như là Đại Dược Xoa và Dược Xoa Nữ não loạn, hành giả nên biết là Da Văn Thiên Vương nạn. Ở Đông Bắc có nạn như đầu voi, đầu heo, đầu chó, trần truồng đều cầm núi lửa nên biết là Y Xá Na nạn. Ở phương trên các Chư Thiên hiện đủ đại oai đức nên biết đây là Thượng Phương Thiên nạn. Nạn phương dưới là động đất và nứt nẻ nên biết là A Tu La nạn. Tác Thượng Thành Tựu mới có nạn hiện ra, các nạn như vậy thường hiện lúc nửa đêm.

Phàm Tướng nạn của Thượng Thành Tựu đều to lớn, Trung Hạ Thành Tựu do đây mà biết. Ba Thời trong đêm là tướng Thượng, Trung, Hạ, cùng thời tương ứng tức là thành tựu, nếu không cùng thời tương ứng là không thành tựu. Tướng của 3 loại ấy là hơi ấm, khói và ánh lửa, như vậy 3 tướng tương ứng lần lượt hiện. Nếu Thượng Thành Tựu tức đủ ba tướng, Trung Thành Tựu đủ hai tướng trước, Hạ Thành Tựu hiện ra tướng đầu tiên. Nếu trì tụng chí thành nơi đầu hôm ba tướng lần lượt hiện liền dùng Bộ Mẫu Minh cấm trụ ánh sáng ấy, hoặc dùng Minh Vương Tâm cấm trụ tướng ấy. Lại trì tụng Nguồn Hoàng bôi rải, hoặc lấy tay đè hoặc dùng bơ mè rải, hoặc rải hoa, hoặc rải Bạch Giới Tử, hoặc chỉ rải nước cấm trụ tướng này, khiến được thọ dụng đầy đủ các nguyện. Nếu như đầu hôm hoặc làm cấm trụ chỉ niệm tụng cho đến thời gian gốc mới có thể thọ dụng. Thành tựu trong đấy do đây mà biết. Đầu hôm là Hạ thành tựu, giữa đêm được Trung Thành Tựu, cuối đêm (sáng sớm) được Thượng Thành Tựu. Thành tựu trong ấy, nửa đêm được thành. Như pháp Cấm Trụ xong, để cho đến sáng thọ dụng cũng được. Hạ Thành Tựu do đây mà biết, mỗi theo thời. Người trợ giúp nếu không thọ dụng không phải là tốt, vì vậy thành này không thể dùng được. Nếu không cấm trụ, thì dừng nửa chừng cũng chẳng thọ dụng được, vật này cũng như hoa héo, cũng như tàn thực (đồ ăn thừa) không dùng tới nơi chốn, dùng niệm tụng khải thỉnh Chơn Ngôn nhập vào trong vật, thời đã qua rồi thì mất hiệu nghiệm.

Lại vật thành tựu tuy hiện tướng đầu tiên xong chẳng thành tựu, ngay lúc đó, nếu cấm trụ tướng này, sau lại tác pháp Quang Hiển với các ngày tiết, cúng dường, quán đảnh khiến làm thành tựu, trải qua ba năm nếu không thành tựu nên biết đây là vật không thể thành được. Pháp Thượng Thành Tựu kỳ hạn là ba năm, nếu Trung Thành Tựu là sáu tháng, Hạ Thành Tựu không hạn thời gian. Pháp mất thành tựu cũng lại như thế.

BỊ DU THÀNH VẬT KHƯỚC TRUNG PHÁP (BỊ ĂN TRỘM VẬT THÀNH TỰU LÀM PHÁP LẤY LẠI) PHẨM THỨ MƯỜI SÁU

Ta lại nói **phương pháp lấy lại vật bị trộm**: Vật đã thành rồi, hoặc lúc làm thành tựu, vật bị mất, khi bị mất, hoặc thấy hình, hoặc chỉ mất vật không thấy kẻ trộm, khi ấy không cần chọn ngày, giờ, sao, cũng không cần nhịn ăn, phát lòng giận dữ, liền đó mau làm Mạn Đà La pháp, dùng tro thiêu tử thi làm Đàn ba góc, chỉ mở cửa Tây, ở trước cửa ngoài an Bổn Tôn, góc Đông của Nội Viện để Tô Tất Địa Yết Ra Minh Vương, bên phải để Kim Cang Phẫn Nộ, bên trái để Đại Nộ, bên phải để Kim Cang Quyền bên trái để Kim Cang Câu, bên phải để Kim Cang Kế Lợi Kiết La, bên trái để Tỳ Ma, bên phải để Thế Tra, bên trái để Tân Nghiệt La, bên phải để A Thiết Ninh, bên trái để Thương Yết La, bên phải để Vi Nhạ Da, cửa phải để Ca Lợi, cửa trái để Nan Đà Mục Khu, bên trái để Kim Cang Quân, bên phải để Tô Ma Hô và các Đại Phẫn Nộ. Vì muốn thành tựu, lần lượt an trí như pháp khai thỉnh, dùng hoa màu đỏ và cỏm màu đỏ lần lượt dâng cúng, như trước đã nói pháp A Tì Giá Rô Ca. Nơi đây làm pháp ngoài cửa an trí Bổn Tôn nên dùng hương hoa tốt đẹp như pháp cúng dường, Ở Ngoại Viện ấy an tám phương Thần, và để các Sứ Giả Bổn Tôn, cũng cần cúng dường như vậy. Giữa Mạn Đà La làm pháp Hộ Ma, lò lửa ba góc mỗi mỗi như trước, dùng bảy cành Kiên Thước Địa La, rồi lấy máu tự thân bôi lên mà Hộ Ma, hoặc dùng cây Khổ Luyện, hoặc dùng củi thiêu tử thi côn dư để Hộ Ma. Sau khi nhóm lửa dùng tro tử thi, trộn máu của mình mà Hộ Ma. Dùng thuốc độc, máu của mình, dầu bạch giới tử, xích giới tử bốn thứ trộn lại mà Hộ Ma. Sau lấy bốn vật làm hình kẻ trộm, mình ngồi lên trên hình dùng tay trái lần lần bẻ từng miếng mà Hộ Ma. Nếu hàng phục kẻ sân và chú pháp kia thì nên làm pháp này. Người ăn trộm rất là sợ hãi, đem lại mà trả, nên làm cho hết sợ sệt, khi ấy vì kẻ kia làm pháp Phiến Đề Ca, nếu như không làm, kẻ kia sẽ bị chết. Vật được trả lại cần phải gia thêm, mật để trước Bổn Tôn.

Lại vật thành tựu đem lại quá trễ, muốn lấy gấp, liền làm pháp này thông cả ba Bộ, Thành Biện Chư Sự Mạn Đà La, bốn phương mà làm, ở giữa an trí Tô Tất Địa Yết Ra Minh Vương Án. Mặt Nam của Nội Viện để Kim Cang Sân Nộ, Đại Nộ, Mạn Mãn Kê, Kim Cang Câu, Kim Cang Thực, Kim Cang Quyền, Kim Cang Hỏa, Kim Cang Mẫu Đặc Già La, Kim Cang Bố Úy, Kim Cang Thương Yết La, Kế Lị Kiết La, Kim Cang Huệ, Kim Cang Vô Năng Thắng và an trí các Đại Phẫn Nộ với các Sứ Giả, các Đại Oai Đức Chơn Ngôn Chủ v.v.... mặt Bắc của Nội Viện an Năng Mãn Chư Nguyện Quán Tự Tại, Mã Đầu Minh Vương, Da Diện Da Thủ, Năng Hiện Đa Hình, Gia Thâu Mạt Đế, Đại Cát Tường, Lạc Khất Sáp Nhĩ, Thấp Phệ Da, Bán Nõa Ra Pha Tất Ninh, Đa Ra, Chiến Nại Ra, Mạt La, hết thảy Chơn Ngôn và Minh, các Sứ Giả v.v....mỗi mỗi lần lượt như pháp an trí. Mặt Đông của Nội Viện để Kim Luân Phật Đánh và các Phật Đánh, Phật Hào Tường, Phật Nhã, Phật Thuốc Đế, Phật Nha, Phật Từ và Vô Năng Thắng, các Minh Vương, cùng

Năng Biện Chư Sự Chơn Ngôn và các Chơn Ngôn khác,các Sứ Giả. Gần hai bên cửa với ngoài cửa cũng lại như pháp an trí. Ở Ngoại Viện ấy để tám phương Thân. Cửa Tây ở bên Nam để Phạm Thiên Vương và quyền thuộc . Bên Bắc để Ma Hê Thủ La và Phi Hậu, Na Bát Đế v.v.... các quyền thuộc đầy đủ với 7 Mang Đát Ra Mẫu, 8 Long Vương cùng quyền thuộc, A Tu La Vương cùng quyền thuộc, kẻ qui y phật, thần Đại Oai Đức, chí thành khải thỉnh lần lượt cúng dường. Bên ngoài mặt Tây để lò Hộ Ma, dùng sáp làm hình kẻ trộm để trong Cơ Kỳ , y pháp A Tỳ Giá Rô Ca khải thỉnh cầu đảo cúng dường, Hộ Ma, lại dùng đao chặt hình kia mà Hộ Ma. Hoặc y Bổn Bộ nói pháp A Tì Giá Rô Ca theo đó mà làm. Hoặc Bổn Tôn tự lấy không ban cho thành tựu, cũng y đây mà làm, từ hắc nguyệt ngày năm cho đến ngày mười bốn, trong đây làm pháp là tốt nhất, hình tượng này lấy roi đánh, lửa đốt, dùng các pháp mạnh mà trì dùng. Dùng Mạt Đát Na theo pháp Kim Cang Quyết chặt thân phần, dùng dầu hắc giới tử , hòa muối bôi khắp thân, tùy ý mà hại, mà cắt chặt, sau lại dùng áo che tử thi dậy hình lại, dùng chỉ đốt mà cột, hiến hoa màu đỏ, trì tụng mắt giận dữ mà ngó, trong câu Chơn Ngôn để câu “ **Kha trạch** “ mỗi ngày đều đánh, nếu đem vật lại liền dừng. Nửa đêm nên làm pháp mãnh lợi dùng cây Cu Trí Na La, bôi dầu hắc giới tử mà Hộ Ma. Lại dùng độc dược, máu của mình, dầu giới tử, muối vò hắc giới tử trộn lại với nhau, gọi tên kẻ trộm mà Hộ Ma, trải qua tám trăm biến. Hoặc chỉ dùng máu của mình và muối Hộ Ma, như vậy mà khống trị, nếu không đun vật lại, tức liền làm cho đến chết. Trong pháp A Tì Giá Rô Ca có nói pháp giết chết, pháp này trong câu Chơn Ngôn để câu “ **Giết hại**“, nếu đem vật lại tức ngưng làm pháp, câu xin hoan hỉ. Kẻ kia nếu dùng vật còn dư đem lại, cũng ngưng làm pháp. Hoặc đã dùng hết không có để trả, cùn g ngưng làm, sau cho hoan hỉ. Kẻ đó hoặc làm mất hoặc đem cho kẻ khác còn lại chút ít đem trả lại cũng ngưng làm, ban cho hoan hỉ. Nên dùng Kim Cang Vi Na La Chơn Ngôn mà làm Hộ Ma. Hoặc dùng Đại Nộ , hoặc dùng Bất Tịnh Phân Nộ mà làm Hộ Ma. Ba loại Chơn Ngôn này thông cả ba Bộ

ॐ अग्नये हव्ये कव्ये वा॑ का॒ नाये॑ स्वाहा॒

Úm a khát na duệ , hác tả hợp tả phạ ca nǎng duệ sa phạ ha.

OM_ AGNAYE HAVYA KAVYA VÀK ANÀYE _ SVÀHÀ

Thỉnh hỏa thiên xong trì đồ ăn hình tròn, mỗi biển , mỗi thiêu đủ ba viên,

* CÚNG DƯỜNG HỎA THIÊN VÀ HỘ MA CHƠN NGÔN

ॐ अग्नये॑ हव्ये॑ कव्ये॑ दीप्ये॑ दीप्ये॑ दीप्ये॑ स्वाहा॒

* **Úm a khát na trá hắc tả hợp tả, phạ ca nǎng dã , ấp tǐ ấp tǐ , nể bạt dã sa phạ ha.**

OM AGNAYE HAVYE KAVYE VÀK AGNÀYA DÌPYA DÌPAYA
SVÀHÀ

Lại trì bỏ mỗi biển mỗi thiếu, cũng đủ ba biển cúng dường Hỏa thiên

* KIM CANG BỘ SÂN HỘ KIM CANG CHƠN NGÔN.

ॐ ອຸ່ນ ດັບ ປະ ຕົກ

* Úm ,chỉ lị chỉ lị , bạt nhật la, cu rô đà, hồng, phấn.

OM_ KILIKILA VAJRA KRODHA HÙM PHAT

Đây là Chơn ngôn mỗi biến mỗi thiêu làm pháp

* THÀNH TỰU HỘ MA PHÁP CHƠN NGÔN

අභ්‍ය උදෑරාත්‍ය අභ්‍ය සිං දෙශපාල මඟ දෙශමගපාල
ඉ ගැරුණවක් මස්මෙදෙක් එග්‍යනවක් දෙදෙනවක්
දෙදෙනවක් පර්වත්වක් දෙදෙනවක් දෙදෙනවක්
දෙදෙනවක් පර්වත්වක් දෙදෙනවක් අභ්‍ය අභ්‍ය ඉ නු

Na mô lặc đát na, đát ra dạ dã, na mô thất chiến nõa phạ nhật la bá noa
duệ ma ha được khấtさい tê na bá nõa duệ

Úm ca ra ca ra bạt nhật la, ma tra ma tra, bạt nhật la, độ năng độ năng,
bạt nhật la, hạ năng hạ năng bạt nhật la, đà ha đà ha bạt nhật la, phan dã phan
dã, bạt nhật la, na ra na ra bạt nhật la, na ra da, na ra da bạt nhật la, nhị na ra
da, nhị na ra da bạt nhật la sân na sân na bạt nhật la, tần na tần na bạt nhật la
hổ hồng phấn

NAMO RATNATRAYÀYA

NAMAHI ‘SCANDA VAJRAPĀṇĀYE MAHĀ YAKṢA SENAPATĀYE
OM_ KARA KARA VAJRA _ MATA MATA VAJRA _ DHUNA
DHUNA VAJRA _ HANA HANA VAJRA _ DAHA DAHA VAJRA _ PACA
PACA VAJRA_ DARA DARA VAJRA _ DARĀYA DARĀYA VAJRA_
VIDARĀYA VIDARĀYA VAJRA _ CCHINDA CCHINDA VAJRA _ BHINDA
BHINDA VAJRA _ HÙM PHAT

Tụng Chơn Ngôn này, làm pháp Hộ Ma mau được thành tựu. Nếu được lại
vật, hoặc được vật thay thế, tức hộ vật này cùng hộ thân. Nên ở ngày tiết lần lượt
làm quang hiến các pháp. Vật Trung Thành Tựu, Vật Hạ Thành Tựu đều lấy một
phần phụng hiến Thế Tôn, một phần phụng hiến nơi A Xà Lê, một phần phụng thí
người thành tựu trước, một phần phụng thí đồng bạn, một phần tự dùng đem chia
lành hai, một phần phụng thờ Tỳ Kheo, Tỳ Kheo Ni, Uu Bà Tắc, Uu Bà Di. Các vật
bằng bột cũng đều như vậy, trước dùng Ủ Già dâng hiến Chư Tôn, sau lấy Bổn
Phần chia cho người thành tựu trước, dùng Ủ Già cúng dường, giá trị của vật gấp
bội phần, tự lấy mà dùng. Nếu A Xà Lê không còn thời chia ra theo giá trị mà đền
đáp còn lại thu dụng, tâm sanh tàm quý tức là giá trị,

Ra ngoài Mạn Đà La, trước tiên dâng cho người thành tựu trước thời nên
nói như thế này “ **Các vị đã thành tựu trước nhận lấy phần của mình**” Tay cầm Ủ
Già, lần một, lần hai, lần ba đều xướng như vậy. Nếu không lấy liền đem cho đồng
bạn, không ôm lòng nghi hoặc. Các vị kia do tâm chí thành nên đem cúng dường,
Do giữ gìn Giới Nên là người giữ gìn hạnh vậy. Đây tức là người trước đã thành
tựu cho nên chia ra các vị thọ mà xướng ba lần, kẻ đồng bạn đáng được quả báu

như vậy, chúng ta là người đã được thành tựu trước. Hành nhơn tự chia vật ra ban cho đồng bạn v.v.... nếu vật kia ít không thể chia, như An Thiện Na, Ngưu Huỳnh v.v.... không chia được thời nên dùng tâm mà chia phần lượng rồi tự thọ dụng vật. Nếu như chỉ có một người dùng mà không thể chia như dao, luân v.v..... Tùy theo Bổn Pháp đã nói y như vậy mà làm. Như hình tượng cũng không thể chia, trong Bổn Pháp vật thành tựu số lượng ít nên thêm vào mà làm thành tựu rồi ban cho đồng bạn hoặc y theo lượng của người thành tựu trước mà làm, dầu thiếu phân nửa cũng được thành tựu. Hoặc nơi Bổn Pháp đã nói phân lượng đều nên y theo mà làm, khi chia vật cho đồng bạn nên nói rằng : “ *Các ông tùy theo ta giúp đỡ sai khiến* ” Họ đồng ý rồi mới ban cho. Nếu một người thành tựu thời nhiều người được lợi ích, y trong Tạng Giáo. Hoặc trong các Pháp khác, đều có lúc thọ, khi phân chia cho đồng bạn tùy theo công lao, thời tiết, kỳ hạn mà chia, không nên tùy ý mà cho.

Chia vật thành tựu rồi, trước nên cúng dường Bổn Tôn, tâm sanh tầm quí ân cần tái thỉnh, sau đó nơi có thể phân chia. Trong hết thảy các Bộ Pháp đều y như vậy. Trung, Hạ Thành Tựu theo đây mà biết. Sanh lòng hổ thiện, cung kính cúng dường, và ban cho vật. Tấn Chỉ đã được, y theo nơi chốn mà phân chia, dùng y như vậy.

Khi trả lại vật thành tựu, trước hiến Ứ Già, như pháp phân cho, tụng Bổn Chơn Ngôn và làm Thủ Án, dùng tâm quán niệm Bổn Tôn và tụng Minh Vương Phi Chơn Ngôn cho đến quán niệm, sau đó thọ dụng vật, tùy ý bay trong hư không đến nơi chúng Tiên thời chúng kia không thể loại và không dám khinh, nơi oan địch cũng không bị tổn hoại. Người thành tựu kia thường niệm Bổn Tôn không được xao lãng, vật thành tựu thường luôn nghĩ đến hoặc lấy mắt xem là Trì Minh Vương Chơn Ngôn Pháp vậy, chư Tiên cung kính. Do trì Minh Phi cho nên không có sợ sệt, làm Tam Ma Gia Án và làm Bộ Án, mắt nhìn vật đều không được quên, cùng chư Tiên gặp gỡ, trước hết cần cung kính mà hỏi thăm : “ *Lành thay! An lạc từ nơi nào đến?* ” các Tiên có hỏi nên dùng lời lành mà đáp.

Khi đi trong hư không, không được bay ngang trên Thần Miếu và cây mọc một mình ngã tư đường, chỗ chư Tiên ở, nơi thành quách, chỗ làm Đàn Tế Tự, chỗ Bà La Môn tập hội, chỗ Tà Pháp Tiên chúng ở... đều không được vượt qua bên trên. Do Tăng Thượng Mạn khinh kẽ kia nên bị tội mà đọa lạc, vì phóng đãng mà đọa lạc, tức liền trì Minh Vương Chơn Ngôn và tư duy, nếu đã bị đọa lạc và sắp đọa liền được lại Bổn Vị. Đi trong hư không, tuy không hình sắc, Thiên Nhẫn thấy đường ví như đã thành rồi khởi tâm liền đến, cũng như trong Định không động cũng đến, cho nên đi chơi nơi đường. Các vị thành tựu trước do phước lực nên y phục, cung điện tự nhiên tùy ý, dùng vườn hoa, rừng cây các loại chim chóc, Thiên Nữ vui chơi, ca múa hát xướng, các món dục lạc tự nhiên có đủ, cũng như kiếp đầu tiên cây Như Ý hay mãn các nguyện.

Khi dừng ở, lấy bảo thạch làm tòa, dưới khe nước chảy, hoa lá tốt tươi, đầy đất, các thứ anh lạc nơi thân trang nghiêm đầy đủ, các cây Cát Tường có các trái ngon, cho đến tùy ý ưa muốn liền hiện ở trước. Được như vậy rồi cần phải Hộ

Thân, không được quên mất. Nên ở nơi rừng vắng, đỉnh núi thanh tịnh, ở bên hồ ao, sông biển, khi dạo chơi xong nên ở các chỗ đó. Đó là các thăng cảnh, hoặc dùng nơi cư ngụ của các Tiên đã thành tựu trước .

THÀNH TỰU ĐẦY ĐỦ CÁC PHÁP PHẨM THỨ MƯỜI BẢY

Ta nay lại nói **pháp làm đầy đủ Tất Địa**, vật kia không thành như pháp cẩm trụ, hộ trì tang khí. Như trên trước lại làm pháp niêm tụng cho đến trở lại làm pháp thành tựu, làm như vậy rồi nếu như cũng không thành, cần phải thêm cố gắng, lại niêm tụng làm pháp thành tựu, như vậy trải qua đủ bảy lần, mà vẫn không thành thời nên làm pháp này nhất định thành tựu như là : khất thực tinh cần niêm tụng phát tâm đại cung kính, đi tham quan tám Thánh Tích lễ bái hành đạo. Hoặc tụng Kinh Đại Thừa Bát Nhã bảy lần hoặc một trăm tam lần. Hoặc đem các vật thù thắt dâng cúng Tăng Già. Hoặc vào trong sông, suối hoặc bên biển nên làm một Suất Đổ Bà (Stūpa:cái tháp) một trăm cái ở trước mỗi Suất Đổ Bà (tháp) như pháp niêm tụng mãn một ngàn biến cho đến tháp cuối cùng nếu được phóng quang phải biết làm pháp nhất định thành tựu. Sau lại làm một ngàn Suất Đổ Bà, ở trước mỗi tháp niêm tụng ngàn biến. Giả sử tạo tội vô gián, đủ số này rồi không cần làm pháp tự nhiên thành tựu. Lại hết thảy Chơn Ngôn niêm tụng một câu chi (100 triệu biến), quyết định thành tựu. Nếu lấy thời gian niêm tụng, trải qua mười hai năm, dầu có tội nặng cũng được thành tựu, dầu pháp không đầy đủ cũng được thành tự. Lại niêm tụng biến số và thời gian đầy đủ, liền nên làm pháp Hộ Ma Tăng Ích, hoặc làm pháp Biện Chư Sư Mạn Đà La, trong đây làm bốn loại Hộ Ma, hoặc trên đỉnh núi, hoặc chỗ ngưu tích (có lẽ chỗ trâu bò ở), bờ sông Hằng, nơi đất bằng... làm Mạn Đà La lượng trăm tam khuỷu, để trăm tam cái bình, ở nơi bốn cửa dựng cây trụ làm cửa, mỗi mỗi trước cửa để đài báu, các thứ trang nghiêm, lại dùng hoa thơm nhành tốt, làm vòng (tràng hoa) buộc ở cột cửa với trên cây phuơng ở góc cửa đầy khắp mọi nơi, dùng bơ làm đèn trăm tam cái, bày khắp Mạn Đà La, một trăm tam lư hương, đốt các hương thơm cũng an trong Mạn Đà La. Nội Viện một mặt lượng bảy khuỷu, Ngoại Viện một mặt ba khuỷu, ngoài ra đều là trung ương, chỗ cầu thỉnh và cúng dường v.v... đều y như pháp Hộ Ma lúc trước. Đây lại nói riêng, ở trong dùng Bổn Chơn Ngôn để Yết La Xá bình, bốn mặt bình làm pháp Hộ Ma. Mặt Đông của Nội Viện an trí chư Tôn Phật Bộ, mặt Bắc an trí chư Tôn Liên hoa Bộ, mặt Nam an trí chư Tôn Kim Cang Bộ, mặt tây an trí Rô Đạt La Thần, Da Văn Thiên Vương cùng các quyến thuộc như trên có nói Sứ Giả chư Tôn. Nội Viện nếu không an trí được thì nên để ở Ngoại Viện :Hộ Phương Thầy với các quyến thuộc đều an trí theo Bổn Phương Vị, ba Bộ Chủ ấy với Lỗ Đạt Ra, Da Văn Thiên Vương. Trước tiên an trí theo Bổn Xứ, sau lại mỗi mỗi an trí Minh Phi, Biện Chư Sư Chơn Ngôn Chủ v.v... cùng các Sứ Giả. Tiếp theo ở trước cửa ngoài an trí Quân Trà Lợi Tôn và Vô Năng Thắng Tôn. Như vậy y pháp làm Mạn Đà La xong, dùng

Bổn Bộ Tâm mà khải thỉnh, lần lượt cúng dường, liền ở bốn hướng làm pháp niệm tụng.

Sau đó bốn mặt của bình để lư, mỗi mỗi y theo trong Bộ làm pháp Hộ Ma. Đây là **Tăng Ích Chư Tôn Hộ Ma**, món ăn cúng dường dùng Na Ra mà hiến, làm pháp nầy rồi, hết thảy chư Tôn đều được tăng ích. Như vậy niệm tụng Hộ Ma xong, dùng Bổn Bộ Chơn Ngôn mà Hộ Ma bơ. Lại dùng Bổn Tôn Chơn Ngôn dùng cháo sữa hòa bơ mà Hộ Ma. Lại dùng Bộ Mẫu Chơn Ngôn dùng hồ ma trộn ba chất ngọt mà làm Hộ Ma. Lại dùng Bộ Mẫu Chơn Ngôn dùng bơ mà Hộ Ma. Làm pháp nầy xong, chư Tôn hết thảy đều được sung mãn và thành đầy đủ tăng ích, thảy đều vui vẻ ban cho thành tựu.

Nếu làm Mạn Đà La trải qua bảy lần nhất định thành tựu. Như trước niệm tụng và tham bái tám tháp trải qua bảy lần rồi làm Mạn Đà La nầy. Nếu mà không thành liền dùng pháp A Tì Giá Rô Ca, khởi tri Bổn Tôn, dùng sáp nắn hình tượng dùng Chơn Ngôn mà niệm tụng, trước tụng Bộ Mẫu và Minh Vương Chơn Ngôn, nơi khoảng giữa để Bổn Tôn Chơn Ngôn, dùng pháp A Tì Giá Rô Ca tác Hộ Ma, dùng dầu giới tử (dầu hạt cải) bôi nơi hình tượng, khiến bị nóng nẩy. Nếu hàng phục kẻ khác khiến thân bị bệnh, dùng roi tức giận mà đánh hoặc dùng hoa mà ném, dùng hai Chơn Ngôn, trước dùng tâm giận dữ mà làm cúng dường, giống như pháp trừ phạt Quỷ Mị, pháp trừ phạt Bổn Tôn cũng y vậy, cần phải suy nghĩ y số mà làm không được tự tiện, nếu Bổn Tôn hiện lại ban cho thành tựu, đầy đủ nguyện rồi liền ngưng các việc, làm pháp Phiến Đề Ca. Hoặc dùng thuốc độc, máu của mình, dầu hồ ma, muối, xích giới tử (hạt cải đỏ) hòa chung lại, suốt đêm Hộ Ma. Bổn Tôn bấy giờ sợ hãi nói rằng : “*Ngưng lại, ngưng lại đừng làm*” liền ban cho thành tựu. Như vậy trải qua ba ngày làm pháp mà Bổn Tôn cũng không lại ban cho thành tựu thời cần thêm mạnh mẽ, dùng tâm vô úy, tự cắt thịt mình Hộ Ma ba lần, Bổn Tôn tức lại cầu xin hoan hỉ, trong tâm cầu gì thảy đều ban cho, nếu có sai sót thảy đều nói rõ. Giả sử phạm 5 tội Vô Gián, trải qua chín đêm cắt thịt Hộ Ma thì nhất định Bổn Tôn phải lại, ban cho thành tựu. Đây là pháp chiến đấu cùng Chơn Ngôn, dùng tâm vô úy như pháp Hộ Thân mới có thể làm, không được sai phạm. Được thành tựu rồi, liền nên mau làm pháp Phiến Đề Ca, nếu nói có sai sót cần nên bổ khuyết. Trong các việc thành tựu thì Mạn Đà La này là trên hết, trong đây làm ba việc được ba loại quả báo, trong đây nên làm hết thảy các việc và Hộ Ma. Trị phạt Bổn Tôn như trị phạt Quỷ Mị, mỗi thời cúng dường đều dùng vật mới, vật Hộ Ma cũng vậy, pháp nầy không được phỏng đăng xem thường, tắm gội sạch sẽ như pháp Hộ Thân, không nên khinh mạn, cần hiểu rõ Tạng Giáo mới có thể làm Pháp nầy trị phạt Bổn Tôn, nếu sai sót ở đây tức bị hại đó.

KINH TÔ TẤT ĐỊA YẾT RA
QUYỀN TRUNG (Hết)